

Organization: *EDIT* Team

Aengus Ward (coordination)
Bárbara Bordalejo
Fiona Maguire
Zeth Green
Polly Duxfield
Marine Poirier
Christian Kusi-Obodum

*European Research Institute
Building*

University of Birmingham
Edgbaston Campus
Birmingham B15 2TT

Contact: a.m.ward@bham.ac.uk

Illustrations:

- **Cover:** Cantigas de Santa María (Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo del Escorial), Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes "Alfonso X el Sabio" (ed. Francisco Bautista)
- **Background:** Ms. 5895, Biblioteca Nacional de Madrid.

Design: Marine Poirier



Ist Annual *EDIT* Colloquium

Estoria DiGiTal

University of Birmingham

10-11th April 2014



DAY 1

Thursday, 10th April

10.30 Welcome

General introduction, **Aengus Ward**
Impact, **Fiona Maguire**

12.30 Lunch

2.00 *Estoria de Espanna* Transcription and Encoding Workshop

This workshop will demonstrate the transcription system for the project and will show how the transcriptions are carried out within Textual Communities.

At the end of this workshop, attendees will be able to produce their own transcriptions and would test, first hand, the Estoria de Espanna transcription system.

1. The transcription system:

- 1.1 Developing the transcription and encoding system for the *Estoria de Espanna*
- 1.2 Marking up to display different texts
- 1.3 Marking up variation within a single manuscript

2. Using Textual Communities:

- 2.1 What is Textual Communities
- 2.2 Working with Textual Communities
- 2.3 Creating an account in Textual Communities
- 2.4 Joining the project
- 2.5 Transcribing, saving, committing

3. Crowdsourcing

- 3.1 Why crowdsourcing can help us with this (and other projects)
- 3.2 How you might contribute to *Estoria de Espanna* (without having to carry out transcriptions yourself)



DAY 2

Friday, 11th April

Colloquium

10.00 Manolo Hijano Villegas: "La *Estoria de España* en sus hipertextos: el manuscrito F (2628, Bibl. Universitaria de Salamanca)"

10.30 Peter Ainsworth: "The Online Froissart"

11.15 Round table: research on the *Estoria*

Marine Poirier: "Por las vías lingüísticas del discurso referido: construir la *autoritas* en la *Estoria de Espanna*"

Polly Duxfield: "Alfonso, the *Estoria de Espanna* and the language of empire"

Christian Kusi Obodum: "The *Estoria de Espanna*: text and context"

12.00 Carlos Heusch: "Los orígenes de la ficción caballeresca en Castilla"